

IT - RICEVITORE RADIO PER IL CONTROLLO DI STRIP LED 1-COLORE ANODO COMUNE

EN - RADIO RECEIVER CONTROLLING 1-COLOUR LED STRIPS COMMON ANODE

FR - RECEPTEUR RADIO POUR LE CONTROLE DES LEDS MONOCHROME AVEC ANODE COMMUNE

DE - EMPFÄNGER ZUR ANSTEUERUNG VON EINFARBIGEN LED STRIPES – GEMEINSAME ANODE

IT - Codice prodotto

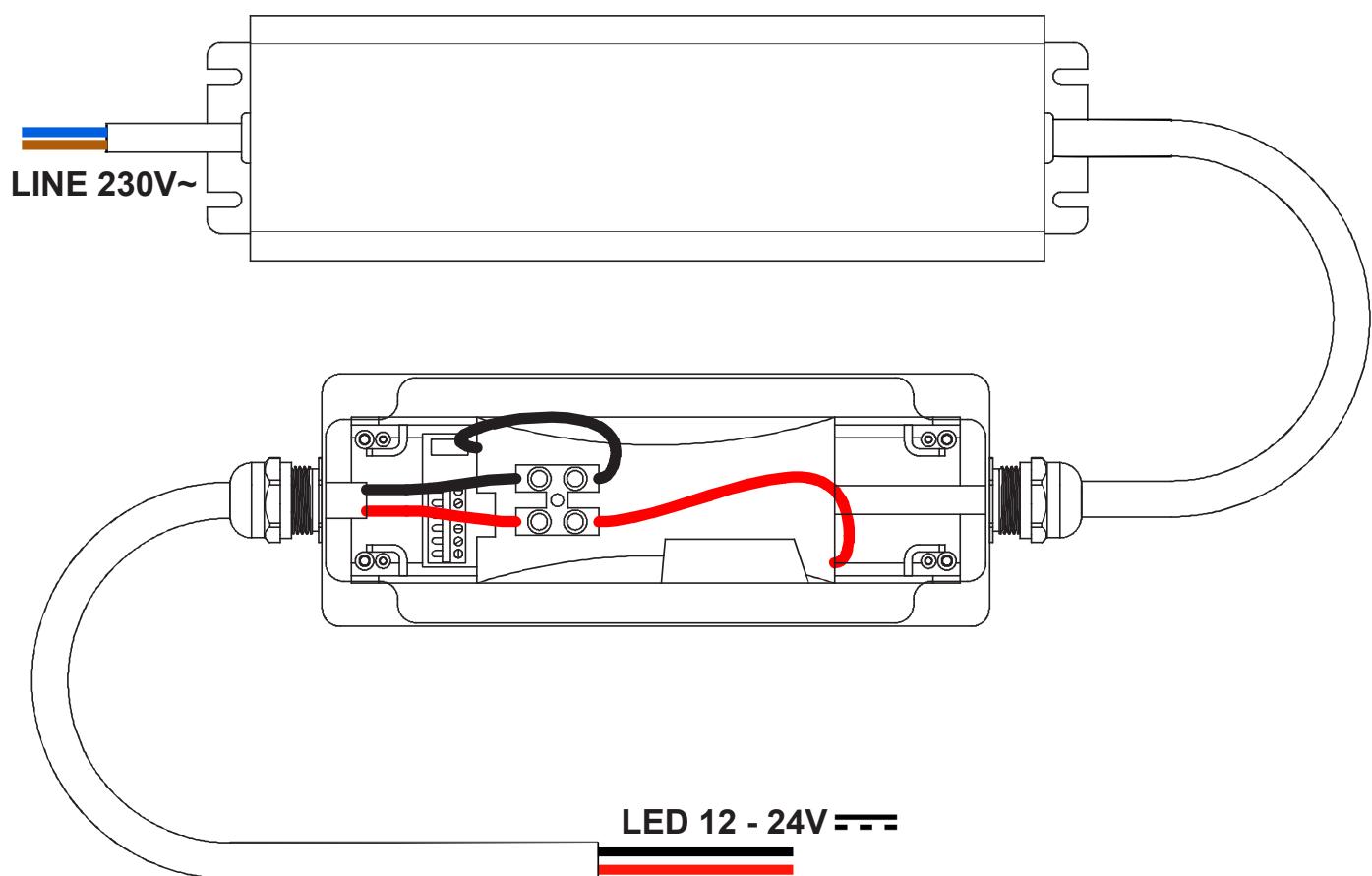
EN - Product code

FR - Code du produit

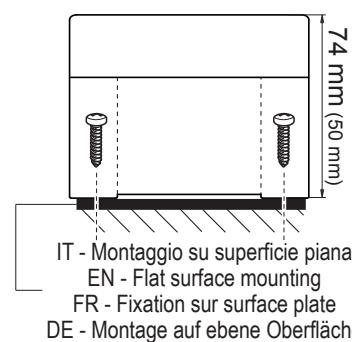
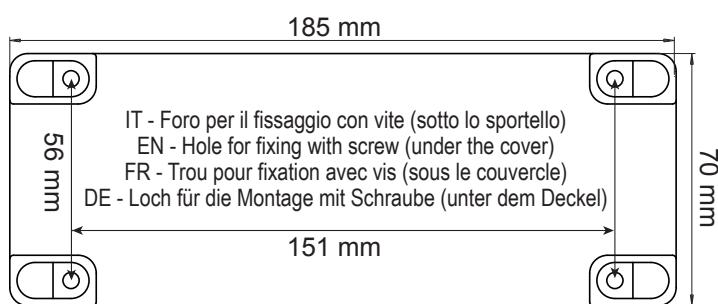
DE - Artikelnummer

TVSTRD868BST24M Master 3x4A, Box IP54 (868.3Mhz)

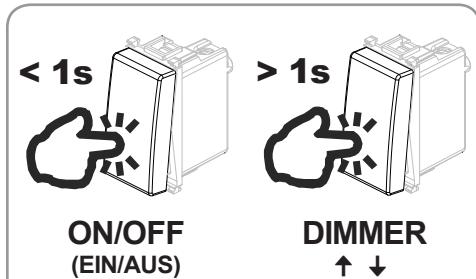
TVSTRD916BST24M Master 3x4A, Box IP54 (916Mhz)



IT - MONTAGGIO EN - MOUNTING FR - FIXATION DE - MONTAGE



IT - Attenzione: non invertire la polarità dei led!
EN - Attention: do not invert the polarity of the led!
FR - Attention: ne pas inverser la polarité des leds!
DE - Achtung: Polung der LEDs nicht invertieren!

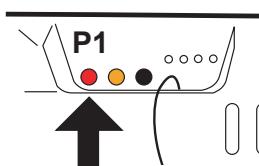
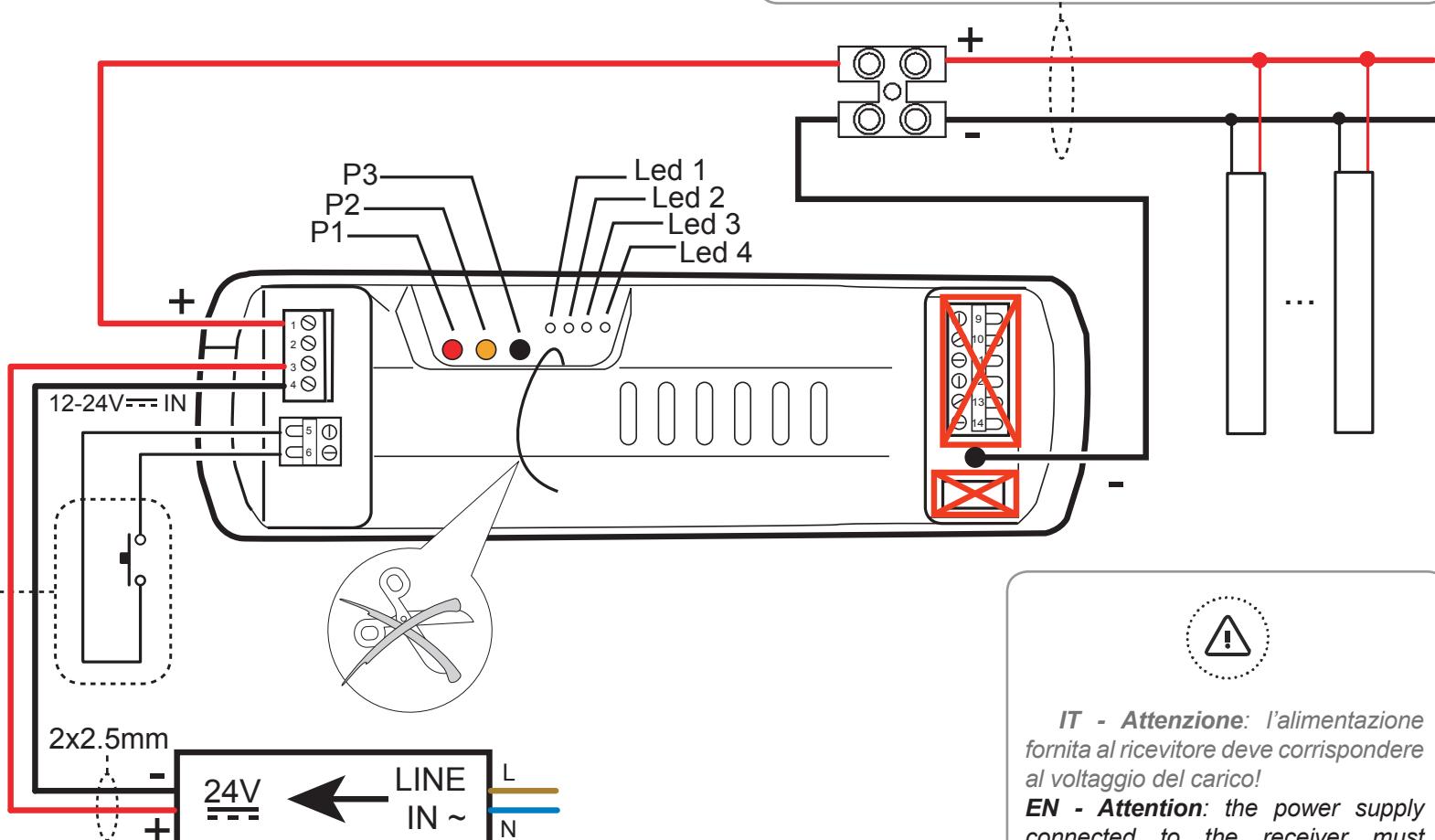


IT - Breve pressione = ON/OFF
Premuto = Dimmer

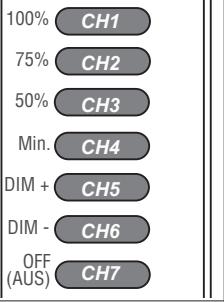
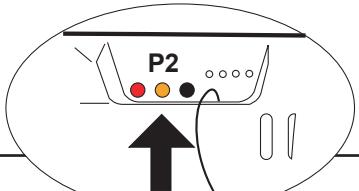
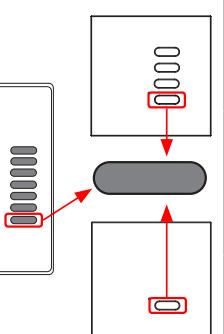
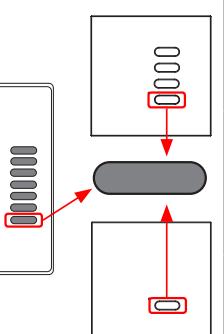
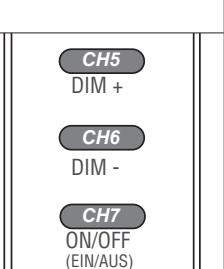
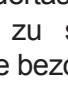
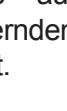
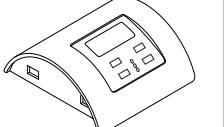
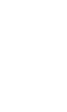
EN - Short press = ON/OFF
Keep pressed = Dimmer

FR - Pression courte = ON/OFF
Continue = Dimmer

DE - Kurzer Druck = EIN/AUS
Gedrückt halten = Dimmer



IT - Per verificare il collegamento dei led premere P1
EN - To test the led wiring, press P1
FR - Pour vérifier la connexion des LEDs appuyer sur P1
DE - Um den Anschluss der LEDs zu überprüfen drücken Sie P1

<p>IT - TIPO DI MEMORIZZAZIONE EN - TYPE OF MEMORIZATION FR - TYPE DE MÉMORISATION DE - EINLERNUNGSART</p> 	 <p>P2</p>	<p> tenere premuto keep it pressed maintenir appuyé gedrückt halten</p> <p> suono continuo continuous sound son continu Dauerton</p>	
<p>100% CH1 75% CH2 50% CH3 Min. CH4 DIM + CH5 DIM - CH6 OFF (AUS) CH7</p> <p>IT - 7 canali EN - 7 channels FR - 7 canaux DE - 7 Kanäle</p> 	<p>*</p> <p>x1</p>	 	<p>IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da memorizzare.</p> <p>EN - Press the button of the transmitter relative to the code to memorize.</p> <p>FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à mémoriser.</p> <p>DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu speichernden Code bezogen ist.</p> 
<p>IT - 1 tasto: EN - 1 button: FR - 1 bouton: DE - 1 Taste:</p> <p> < 1 s  > 1 s</p> <p>IT - 1 tasto con funzione ON EN - 1 button with function ON FR - 1 bouton avec fonction ON DE - 1 Taste mit Funktion EIN</p> <p>IT - 1 tasto con funzione OFF EN - 1 button with function OFF FR - 1 bouton avec fonction OFF DE - 1 Taste mit Funktion AUS</p> 	<p>*</p> <p>x2</p> <p>*</p> <p>x3</p> <p>*</p> <p>x4</p>	     	<p>IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da memorizzare.</p> <p>EN - Press the button of the transmitter relative to the code to memorize.</p> <p>FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à mémoriser.</p> <p>DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu speichernden Code bezogen ist.</p> 
<p>CH5 DIM + CH6 DIM - CH7 ON/OFF (EIN/AUS)</p> <p>IT - 3 canali EN - 3 channels FR - 3 canaux DE - 3 Kanäle</p> 	<p>*</p> <p>x5</p>	    	
 <p>GREEN MOUSE</p>	<p>*</p> <p>x6</p>	     	

* IT - Il buzzer emette un bip ad ogni pressione. EN - The buzzer will make a beep each press. FR - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque appui. DE - Das Gerät quittiert jeden Druck mit einem Ton.

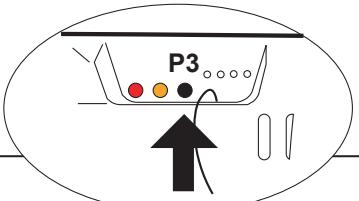
1.3

IT - CANCELLAZIONE CODICI RADIO

FR - SUPPRESSION DES CODES RADIO

EN - RADIO CODES DELETION

DE - LÖSCHUNG VON SENDEKANÄLEN

IT - TIPO DI CANCELLAZIONE EN - TYPE OF DELETION FR - TYPE DE SUPPRESSION DE - LÖSCHUNGSART	 x1	 tenere premuto keep it pressed maintenir appuyé gedrückt halten	 <i>suono intermittente</i> <i>intermittent sound</i> <i>son intermittent</i> <i>intermittierender Ton</i>	
IT - Singolo codice radio EN - Single radio code FR - Un seul code radio DE - Einzelner Sendekanal	*			 IT - Premere il tasto del trasmettitore relativo al codice da cancellare. EN - Press the button of the transmitter relative to the code to delete. FR - Appuyer sur le bouton de l'émetteur concernant le code à supprimer. DE - Drücken Sie die Sendertaste die auf den zu löschenen Code bezogen ist.
IT - Tutti i codici radio EN - All the radio codes FR - Tous les codes radio DE - Alle Sendekanäle	x2		(10 s)	 <i>suono continuo</i> <i>continuous sound</i> <i>son continu</i> <i>Dauerton</i>

* **IT** - Il buzzer emette un bip ad ogni pressione. **EN** - The buzzer will make a beep each press. **FR** - L'avertisseur sonore émet un bip à chaque appui. **DE** - Das Gerät quittiert jeden Druck mit einem Ton.

2.1

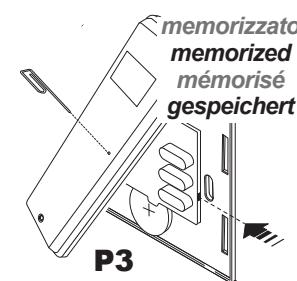
**IT - MEMORIZZAZIONE REMOTA DI ULTERIORI CODICI RADIO
FR - MÉMORISATION À DISTANCE D'AUTRES CODES RADIO**

IT - Il tasto P3 si trova all'interno del trasmettitore. Il codice radio aggiunto avrà le stesse funzioni del codice usato per l'inserimento. La procedura è compatibile con qualsiasi tipo di trasmettitore.

EN - P3 button is located inside the transmitter. The added radio code will have the same functions of the code used for the memorization. This procedure is compatible with any type of transmitter.

FR - Le bouton P3 se trouve à l'intérieur de l'émetteur. Le code radio ajouté aura les mêmes fonctions que le code utilisé pour la mémorisation. La procédure est compatible avec n'importe quel type d'émetteur.

DE - Die Taste P3 befindet sich im Inneren des Senders. Der hinzugefügte Sendekanal wird dieselben Funktionen des Codes haben welcher für die Einlernung verwendet wurde. Die Prozedur kann mit allen Arten von Sendern durchgeführt werden.


**EN - REMOTE MEMORIZATION OF FURTHER RADIO CODES
DE - FERN- SPEICHERUNG VON WEITEREN SENDEKANÄLEN**


IT - Premere il tasto P3 del trasmettitore **memorizzato**. Premere il tasto relativo ad un codice **memorizzato**. Premere il tasto relativo al **nuovo** codice.

EN - Press the button P3 of the **memorized** transmitter. Press the button relative to a **memorized** code. Press the button relative to the **new** code.

FR - Appuyer sur le bouton P3 de l'émetteur **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant un code **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant le **nouveau** code.

DE - Drücken Sie die Taste P3 des **gespeicherten** Senders. Drücken Sie die auf den **gespeicherten** Code bezogene Taste. Drücken Sie die auf den **neuen** Code bezogene Taste.

2.2

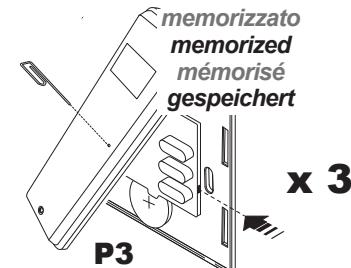
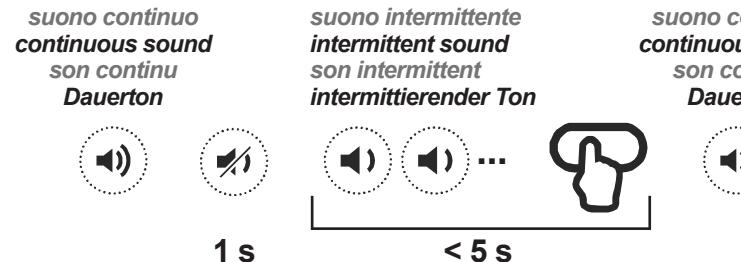
**IT - CANCELLAZIONE REMOTA DI UN CODICE RADIO
FR - SUPPRESSION À DISTANCE D'UN CODE RADIO**

IT - Il tasto P3 si trova all'interno del trasmettitore.

EN - P3 button is located inside the transmitter.

FR - Le bouton P3 se trouve à l'intérieur de l'émetteur.

DE - Die Taste P3 befindet sich im Inneren des Senders.


**EN - REMOTE DELETION OF A RADIO CODE
DE - FERN- LÖSCHUNG EINES SENDEKANALS**


IT - Premere tre volte il tasto P3 del trasmettitore **memorizzato**. Premere il tasto relativo al codice da cancellare.

EN - Press three times the button P3 of the **memorized** transmitter. Press the button relative to the code to delete.

FR - Appuyer trois fois sur le bouton P3 de l'émetteur **mémorisé**. Appuyer sur le bouton concernant le code à supprimer.

DE - Drücken Sie drei mal die Taste P3 des **gespeicherten** Senders. Drücken Sie die auf den zu löschenen Code bezogene Taste.

IT - ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE MEMORIA DELL'ULTIMO VALORE DI INTENSITÀ LUMINOSA

3.1

EN - ACTIVATION/DEACTIVATION OF THE MEMORY OF THE LAST LIGHT INTENSITY VALUE

FR - ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA MÉMOIRE À LA DERNIÈRE VALEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE

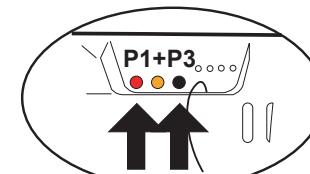
DE - AKTIVIERUNG/ DEAKTIVIERUNG DER SPEICHERUNG LETZTER WERT DER LICHTINTENSITÄT

IT - Premere i tasti **P1** e **P3** contemporaneamente.

EN - Press the buttons **P1** and **P3** at the same time.

FR - Appuyer en même temps sur les boutons **P1** et **P3**.

DE - Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **P1** und **P3**.



Attivazione
Activation
Aktivierung



LED4 ON



Disattivazione
Deactivation
Désactivation
Deaktivierung



LED4 OFF

IT - MODIFICA DEI VALORI DI LUMINOSITÀ PREIMPOSTATI DI UN TRASMETTITORE 7/42 CANALI

3.2

EN - MODIFICATION OF THE PRESET LIGHT VALUES OF A 7/42 CHANNEL TRANSMITTER

FR - MODIFICATION DES VALEURS DE LUMINOSITÉ PRÉRÉGLÉES D'UN ÉMETTEUR 7/42 CANAUX

DE - ÄNDERUNG DER VOREINGESTELLTEN HELLIGKEITSWERTE EINES 7/42-KANAL SENDERS

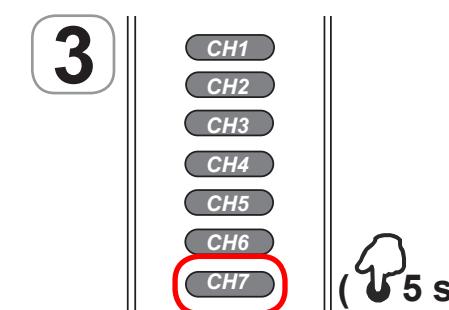
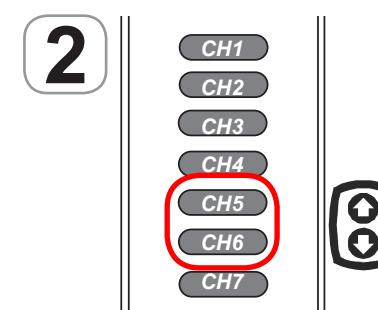
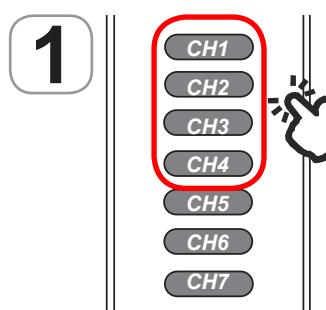


IT - Se un trasmettitore con valori di luminosità modificati viene usato nella memorizzazione remota (2.1), il trasmettitore aggiunto avrà gli stessi valori modificati.

EN - If any transmitter with modified light values is used in the remote memorization (2.1), the added transmitter will have the same modified values.

FR - Si un émetteur avec valeurs de luminosité modifiées est utilisé dans la mémorisation via radio (2.1), l'émetteur ajouté aura les mêmes valeurs modifiées.

DE - Wenn ein Sender mit geändertem Helligkeitswert für die Fern- Einlernung (2.1) verwendet wird, wird der Sender dieselben geänderten Werte haben.



IT - 1. Premere il tasto relativo al valore da modificare (**CH1..CH4**). 2. Regolare il valore con i tasti **CH5** e **CH6**. 3. Premere e tenere premuto **CH7** per 5 s.

EN - 1. Press the button relative to the value to modify (**CH1..CH4**). 2. Adjust the value with buttons **CH5** and **CH6**. 3. Press **CH7** and keep it pressed for 5 s.

FR - 1. Appuyer sur le bouton concernant la valeur à modifier (**CH1..CH4**). 2. Régler la valeur par mois des boutons **CH5** et **CH6**. 3. Appuyer et maintenir appuyé **CH7** pour 5 s.

DE - 1. Drücken Sie die Taste bezüglich des zu ändernden Werts (**CH1..CH4**). 2. Stellen Sie den Wert mit den Tasten **CH5** und **CH6** ein. 3. **CH7** drücken und halten Sie 5 Sek. lang gedrückt.



IT - AVVERTENZE EN - WARNING FR - AVERTISSEMENTS DE - ACHTUNG

IT - Prima di collegare l'alimentatore alla rete elettrica assicurarsi che l'alimentatore e i LED siano collegati correttamente al ricevitore. Un errato collegamento dei diodi LED (inversione di polarità) potrebbe danneggiarli, fare pertanto molta attenzione al loro collegamento rispettando le polarità. L'alimentatore del dispositivo deve fornire la tensione e la corrente richiesta dal dispositivo e dai LED collegati. L'alimentatore deve essere conforme alla norma IEC60950-1 e protetto contro i corto circuiti e sovratensioni. All'accensione il ricevitore riprende la condizione precedente allo spegnimento. Il prodotto non deve essere inglobato o appoggiato in prodotti isolanti come lana di vetro o polistirolo o prodotti analoghi. Lasciare il contenitore il più arieggiato possibile.

EN - Connect the power supplier and the LED correctly to the receiver before connecting the power supplier to the mains supply. A faulty connection of the LED diodes (polarity inversion) could damage them, therefore pay attention during their connection by respecting the polarity. The general power supply of the device has to be provided by a power supplier which can supply the needed power and voltage. The power supply must be compliant with IEC60950-1 and must be protected against short circuit and overvoltage. At the power-on the device resumes the status it had before the turning-off. The product must not be enclosed or placed with insulating material such as glass wool, polystyrene or similar materials. Let the housing to be well-ventilated.

FR - Avant de brancher l'alimentation à la ligne électrique, s'assurer que l'alimentation et les LED soient branchées correctement au récepteur. Un branchement incorrect des diodes LED (inversion de la polarité) peut les endommager, donc bien vérifier les polarités lors du branchement. L'alimentation du dispositif doit fournir la tension et le courant demandés par le dispositif et par les LED reliés. L'alimentation doit être conforme à la norme IEC60950-1 et elle doit être protégée contre les courts-circuits et les surtensions. A la mise sous-tension, le dernier état avant extinction (ON ou OFF) est restauré. Le produit ne doit pas être incorporé ou posé dans des matériaux isolants (comme fibre de verre, polystyrène ou similaires). Faire en sorte de maintenir le boîtier dans un endroit sec et aéré.

DE - Verbinden Sie die Stromversorgung und die LEDs korrekt mit dem Empfänger bevor Sie die Stromversorgung an das Netz anschließen. Ein fehlerhafter Anschluss (verkehrte Polung) kann die LEDs beschädigen. Der Stromversorger des Geräts muss das Gerät und die angeschlossenen LEDs mit der entsprechenden Spannung und Strom versorgen. Der Stromversorger des Geräts muss das Gerät und die angeschlossenen LEDs mit der entsprechenden Spannung und Strom versorgen. Das Netzgerät muss der Norm IEC60950-1 entsprechen und gegen Kurzschlüsse und Überspannungen gesichert sein. Mit power- on- reset werden die Einstellungen vor dem Abschalten wieder hergestellt. Das Gerät darf nicht eingehaust oder durch Isolationsmaterial wie Glaswolle, Polystyrol oder ähnlichem umbaut werden. Das Gehäuse muss eine ausreichende Durchlüftung haben.

IT - Il fabbricante, Teleco Automation s.r.l , dichiara che il tipo di Apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.telecoautomation.com/ce

EN - The manufacturer, Teleco Automation s.r.l, declares that the type of radio equipment is compliant with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU compliance declaration is available at the following Internet address: www.telecoautomation.com/ce

FR - Le fabricant, Teleco Automation s.r.l, déclare que le type d'équipement radio est conforme avec la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: www.telecoautomation.com/ce

DE - Der Hersteller, Teleco Automation S.r.l., erklärt hiermit dass die Funk- Produktart der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Die EU Konformitätserklärung kann auf der folgenden Internetseite abgefragt werden:www.telecoautomation.com/c

ES - El fabricante, Teleco Automation s.r.l, declara que el tipo de equipo radio cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.telecoautomation.com/ce



Alimentazione - Power supply - Alimentation - Stromversorgung	12 - 24V
Uscite - Output - Sorties - Ausgänge	1
Potenza massima per uscita - Max power for each output Puissance maximale par sortie - Max. Leistung für Ausgänge	12A (150W - 12V) (300W - 24V)
Temperatura di funzionamento - Operating temperature range Température de fonctionnement - Umgebungstemperatur im Betrieb	-20°C - +50°C
Sezione cavi in ingresso (carico massimo) - Section of input cable (maximum load) Section des câbles pour entrée (charge maximale) - Kabelquerschnitte (Eingang)	2,5 mm²
IT - I cavi di collegamento devono avere una sezione adeguata al carico massimo applicato in uscita, e ai dispositivi supplementari collegati agli ingressi. EN - The connection cables must have a section suitable to the maximum load applied to the output, and to the additional devices connected to the input. FR - Les câbles de connexion doivent avoir une section appropriée à la charge maximale appliquée en sortie et aux dispositifs supplémentaires connectés aux entrées. DE - Die Verbindungskabel müssen einen Durchschnitt haben der angemessen ist für die maximale Ausgangslast und für die weiteren Geräte die an den Eingängen angeschlossen sind.	
Frequenza ricezione - Reception frequency Fréquence de réception - Empfangsfrequenz	868.3 MHz (TVSTRD868BST24M) 916 MHz (TVSTRD916BST24M)
Capacità memoria radio (trasmettitori) - Radio memory compatibility (transmitters) Capacité mémoire radio (émetteurs) - Speicherbare Sender	42
Grado di protezione - Protection rating - Degré de protection - Schutzart	IP54

IT - Nell'ottica di un continuo sviluppo dei propri prodotti, il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche a dati tecnici e prestazioni senza preavviso.

EN - In the view of a constant development of their products, the manufacturer reserves the right for changing technical data and features without prior notice.

FR - Dans l'optique d'un développement continu de ses produits, le constructeur se réserve le droit d'apporter sans préavis des modifications aux données techniques et aux prestations.

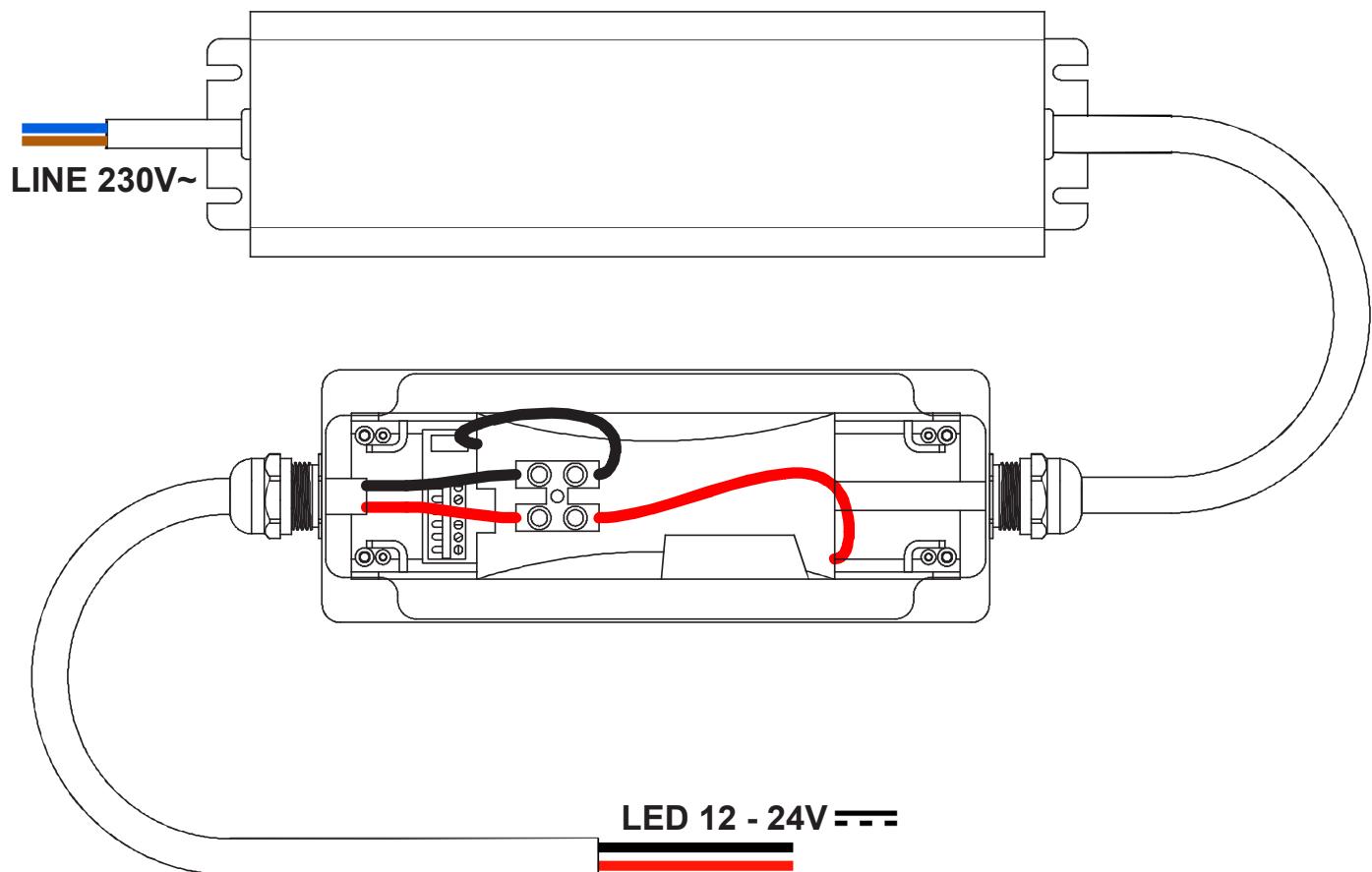
DE - Im Zuge einer kontinuierlichen Weiterentwicklung der Produkte behält sich der Hersteller das Recht vor technische Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

NL - RADIO-ONTVANGER VOOR DE BESTURING VAN 1-KLEURIGE LEDSTRIPS MET GEMEENSCHAPPELIJKE ANODE.

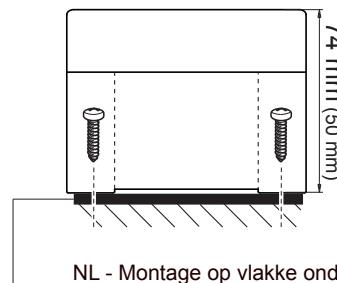
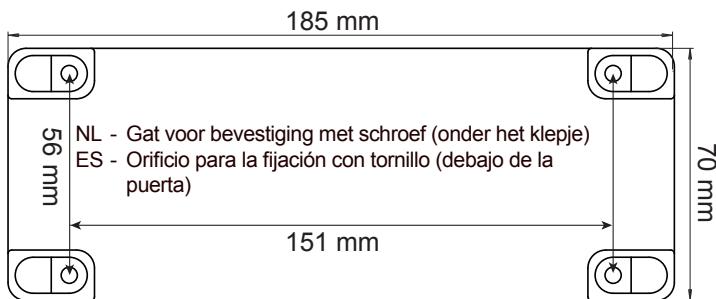
ES - RADIO RECEPTOR PARA CONTROL DE STRIP LED 1-COLOR ÁNODO COMÚN.

**NL - Productcode
ES - Código producto**

TVSTRD868BST24M Master 3x4A, Box IP54 (868.3Mhz)
TVSTRD916BST24M Master 3x4A, Box IP54 (916Mhz)



NL - MONTAGE ES - MONTAJE



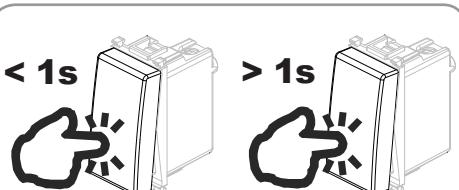
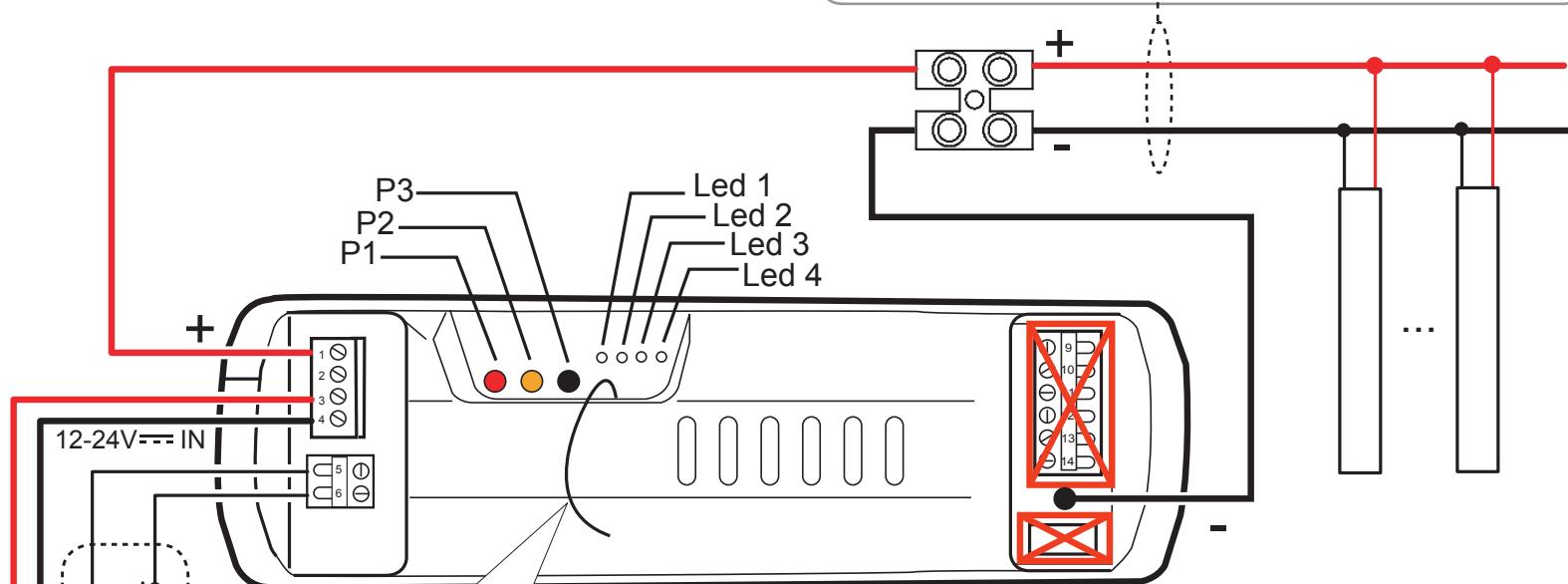
NL - Montage op vlakke ondergrond
ES - Montaje sobre superficie plana

TVSTRDXXXXBST24M

DOC.: T630.05 B

DATE:21/10/19

NL - Let op: de polariteit van de leds niet omkeren!
ES - Atención: no invertir la polaridad de los led.

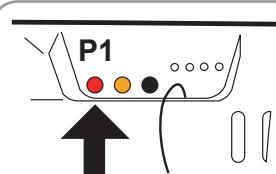


**ON/OFF
(EIN/AUS)**

DIMMER

NL - | Korte druk = ON/OFF
Ingedrukt houden = Dimmer

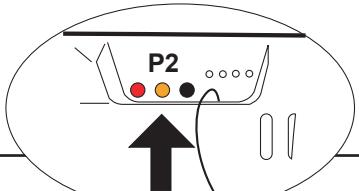
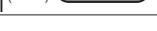
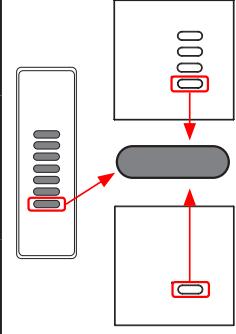
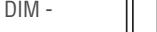
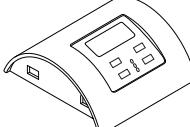
ES - | Breve presión = ON/OFF
Pulsado = Dimmer



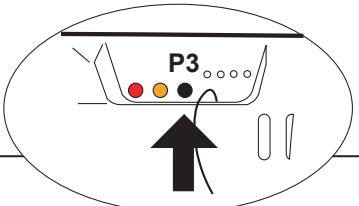
NL - Druk voor de controle van de aansluiting van de leds op **P1**
ES - Para verificar la conexión de los leds pulsar **P1**

NL - Let op: de aan de ontvanger
geleverde voeding moet
overeenkomen met de spanning van
de belasting!

ES - Atención: la alimentación suministrada al receptor debe responder al voltaje de la carga.

NL - TYPE MEMORISATIE ES - TIPO DE MEMORIZACIÓN			 houd ingedrukt mantener pulsado	 continu geluid sonido continuo
100%  75%  50%  Min.  DIM +  DIM -  OFF (AUS) 	NL - 7 kanalen ES - 7 canales	*	 x1	
	NL - 1 toets: ES - 1 tecla:  < 1 s  > 1 s ON/OFF (EIN/AUS) DIMMER ↑ ↓	*	 x2	  
	NL - 1 toets met functie ON ES - 1 tecla con función ON	*	 x3	  
	NL - 1 toets met functie OFF ES - 1 tecla con función OFF	*	 x4	  
CH5 DIM +  DIM -  ON/OFF (EIN/AUS)	NL - 3 kanalen ES - 3 canales	*	   x5	 
	GREEN MOUSE	*	 x6	  

* NL - De zoemer laat bij iedere druk op de knop een piepton horen. ES - El buzzer emite una señal acústica a cada presión.

NL - TYPE WISSEN ES - TIPO DE ELIMINACIÓN					
NL - Enkele radiocode ES - Código radio simple	* x1			NL - Druk op de toets van de zender in overeenkomst met de te wissen code. ES - Pulsar la tecla del transmisor relativa al código a borrar.	 continu geluid sonido continuo
NL - Alle radiocodes ES - Todos los códigos radio	* x2				(10 s)

* NL - De zoemer laat bij iedere druk op de knop een piepton horen. ES - El buzzer emite una señal acústica a cada presión.

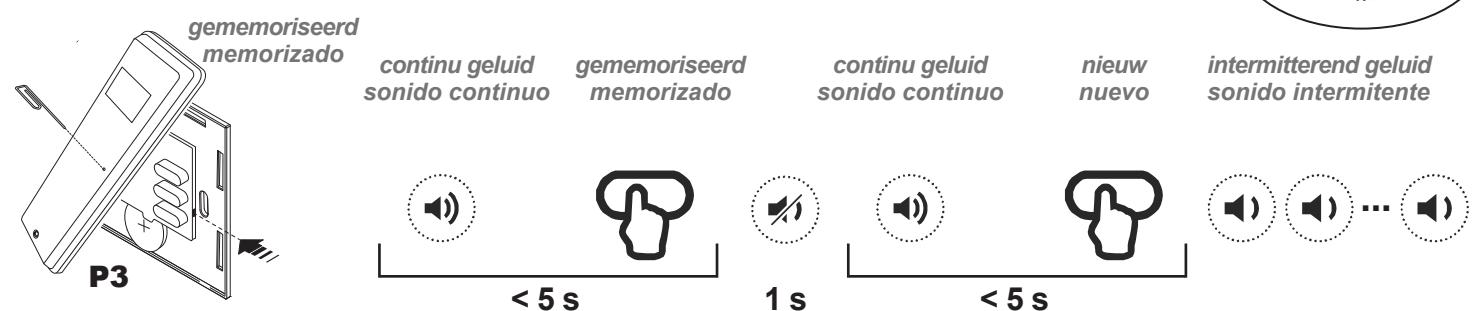
2.1

NL - EXTERNE MEMORISATIE VAN VERDERE RADIOCODES ES - MEMORIZACIÓN REMOTA DE ULTERIORES CÓDIGOS RADIO



NL - De toets **P3** bevindt zich in de zender. De toegevoegde radiocode zal dezelfde functies hebben als van de code gebruikt voor het invoeren. De procedure is compatibel met elk type zender.

ES - La tecla **P3** se encuentra en el transmisor. El código radio añadido tendrá las mismas funciones del código utilizado para la introducción. El procedimiento es compatible con cualquier tipo de transmisor.



NL - Druk op de toets **P3** van de **gememoriseerde** zender. Druk op de toets in overeenkomst met een **gememoriseerde** code. Druk op de toets in overeenkomst met de **nieuwe** code.

ES - Pulsar la tecla **P3** del transmisor **memorizado**. Pulsar la tecla relativa a un código **memorizado**. Pulsar la tecla relativa al **nuevo** código.

2.2

NL - EXTERN WISSEN VAN EEN RADIOCODE ES - ELIMINACIÓN REMOTA DE UN CÓDIGO RADIO



NL - De toets **P3** bevindt zich in de zender.

ES - La tecla **P3** se encuentra en el transmisor.



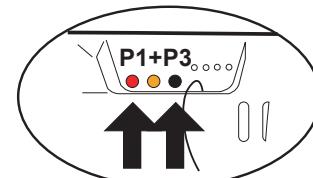
NL - Druk drie keer op de toets **P3** van de **gememoriseerde** zender. Druk op de toets in overeenkomst met de te wissen code.

ES - Pulsar tres veces la tecla **P3** del transmisor **memorizado**. Pulsar la tecla relativa al código a borrar.

3.1

NL - ACTIVERING/DEACTIVERING GEHEUGEN VAN DE LAATSTE HELDERHEIDSWAARDE ES - ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN MEMORIA DEL ÚLTIMO VALOR DE INTENSIDAD LUMINOSA

NL - Druk gelijktijdig op de toetsen P1 en P3.
ES - Pulsar las teclas P1 y P3 simultáneamente



Activering
Activación



LED4 ON



Deactivering
Desactivación



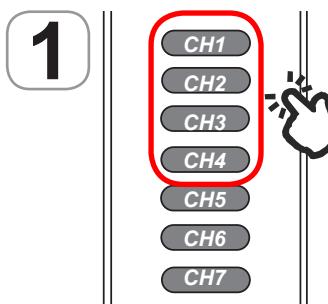
LED4 OFF

3.2

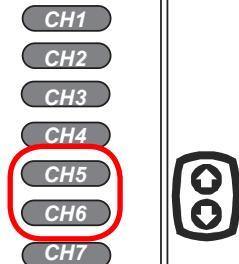
NL - WIJZIGING VAN DE VOORAF INGESTELDE HELDERHEIDSWAARDEN VAN EEN ZENDER 7/42 KANALEN ES - MODIFICACIÓN DE LOS VALORES DE LUMINOSIDAD DE UN TRANSMISOR 7/42 CANALES



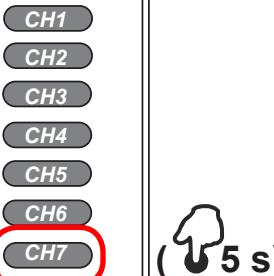
NL - Wanneer een zender met gewijzigde helderheidswaarden gebruikt wordt in de externe memorisatie (2.1), zal de toegevoegde zender dezelfde gewijzigde waarden hebben.
ES - Si un transmisor con valores de luminosidad modificados se utiliza en la memorización remota (2.1), el transmisor añadido tendrá los mismos valores modificados.



2



3



NL - 1. Druk op de toets in overeenkomst met de te wijzigen waarde (CH1..CH4). 2. Pas de waarde aan met de toetsen CH5 en CH6.
3. Druk en houd CH7 gedurende 5s. ingedrukt.

ES - 1. Pulsar la tecla relativa al valor a modificar (CH1..CH4). 2. Regular el valor con las teclas CH5 y CH6. 3. Pulsar CH7 5 segundos.



NL - WAARSCHUWINGEN ES - ADVERTENCIAS

NL - Alvorens de voedingsadapter aan te sluiten op het elektriciteitsnet, moet gecontroleerd worden of de adapter en de LEDS correct op de ontvanger zijn aangesloten. Een onjuiste aansluiting van de LED-diodes (omgekeerde polariteit) zou deze kunnen beschadigen; let derhalve goed op om ze volgens de correcte polariteit aan te sluiten. De voedingsadapter van het apparaat moet spanning en stroom leveren die benodigd is voor het apparaat en de aangesloten leds. De voedingsadapter moet voldoen aan de norm IEC60950-1 en beveiligd zijn tegen kortsluitingen en overspanning. Bij de inschakeling hervat de ontvanger de status van voor de uitschakeling. Het product moet niet worden ingebouwd of geplaatst worden op isolatiematerialen zoals glaswol, polystyreen of soortgelijke producten. Laat dehouder zo geventileerd mogelijk.

ES - Antes de conectar el alimentador a la red eléctrica asegurarse de que el alimentador y los LED estén conectados correctamente al receptor. Una conexión incorrecta de los diodos LED (inversión de polaridad) podría dañarlos: prestar atención a la conexión respetando las polaridades. El alimentador del dispositivo debe suministrar la tensión y la corriente necesaria para el dispositivo y los LED conectados. El alimentador debe ser conforme a la norma IEC60950-1 y estar protegido de cortocircuitos y sobretensiones. Al encendido, el receptor se pone en la condición anterior al apagado. El producto no debe ser englobado o apoyado en productos aislantes como lana de vidrio o poliestireno o productos análogos. Mantener el contenedor lo más aireado posible.

NL - De fabrikant, Teleco Automation s.r.l., verklaart dat de type uitrusting radio in overeenkomst is met de richtlijn 2014/53/EU. Een exemplaar van de EU conformiteitverklaring kan u downloaden via de site: www.telecoautomation.com/ce.

ES - El fabricante, Teleco Automation s.r.l , declara que el tipo de Equipo de radio es conforme a la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección Internet: www.telecoautomation.com/ce.



Voeding Alimentación	12 - 24V
Uitgangen Salidas	1
Maximaal vermogen per uitgang - Potencia máxima para salida -	12A (150W - 12V) (300W - 24V)
Bedrijfstemperatuur Temperatura de funcionamiento	-20°C - +50°C
Doorsnede ingaande kabels (maximale belasting) Sección cables entrada (carga máxima)	2,5 mm²

NL - De verbindingskabels moeten een doorsnede hebben die geschikt is voor de toegepaste maximale uitgaande belasting en voor de op de ingangen aangesloten aanvullende apparaten.

ES - Los cables de conexión deben tener una sección adecuada para la carga máxima aplicada en salida y para los dispositivos suplementarios conectados a las entradas.

Ontvangstfrequentie Frecuencia recepción	868.3 MHz (TVSTRD868BST24M) 916 MHz (TVSTRD916BST24M)
Vermogen geheugen radio (zenders) Capacidad memoria radio (transmisores)	42
Beschermingsklasse Grado de protección	IP54

NL - Met het oog op een voortdurende ontwikkeling van zijn producten, behoudt de fabrikant zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen op technische gegevens en prestaties.

ES - En la óptica de un desarrollo continuo de sus productos, el fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones a datos técnicos y prestaciones sin aviso previo.